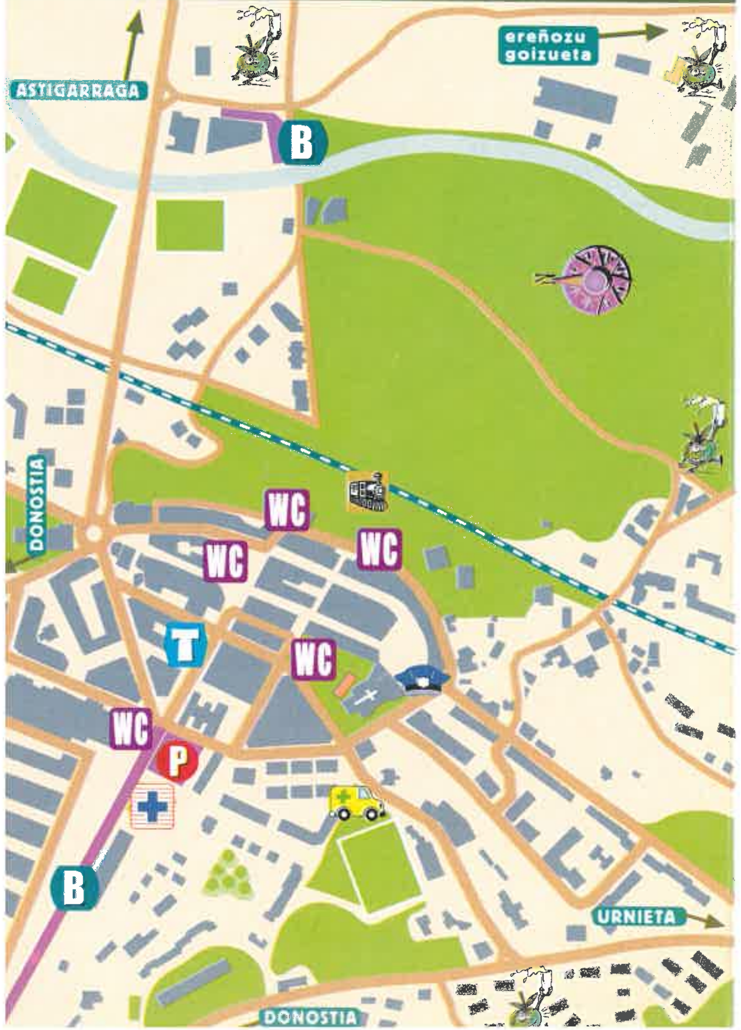
- **P** PARKIN
- **T** TAXI
- **WC** W.C.
- RENFE
- **B** BUS
- Udaltzaingoa
- SAGARDOTEGIAK
- **B** AUTOBUSAK LEHENTASUNA
- Anbulatorioa
- DYA
- Errepidea

INTERESEKO TELEFONOAK:
- Udaltzaingoa - 333288
- Anbulategia - 555750
- DYA - 464622
- RENFE - 551982
- TAXIAK 550093
- Autobusak - 556662/452708
- Udaletxea - 555950



SAGARDOTEGIAK:

AKARREGI (553495)	ALBERRO (550019)
ALTZUETA (551502)	EIZMENDI (556405)
ELORRABI (550388)	IPARRAGIRRE (550328)
ITXASBURU (556879)	OTSUA ENEA (556895)
RUFINO (552739)	ZELAIA (555851)
LARREGAIN (555846)	ARIZMENDI (556867)

Kaleko sagardotegiak:izen horrekin ezagutzen zituen jendeak kalean zeuden sagardotegiak. Ia baserri guztietan sagarrondo bat zegoen, eta sagardoa egiten zuten baserrietan kontsumitzeko eta kaleko sagardotegiei saltzeko.

Sagardotegiek urrian jasotzen zuten sagardoa, eta ontzen zenean, edateko prest zegoenean, hurrengo hilabeteetan kontsumitzen zen. Mende honen hasierako kontuak dira horiek, eta jakina, gaur egun Hernaniko kaleetako bizitza era bat aldatu da. Sagardotegiak ez daude kaleetan, nekazal guneetan baizik, eta orduko sagardotegiak egun ezagutzen ditugun tabernak dira.

Hala ere, sagardotegien eta tabernen artean harreman handia dago, izan ere aparteko giroa sortu baitugu guztien artean, gure jai eta ohitura euskaldunetan oinarrituz.

Arro gaude Hernanin daukagun giroaz, eta hori lortzeko zuek gure herrira hurbiltzea ezinbestekoa da. Horregatik, giroa mantentzeagatik hain zuzen ere, hainbat gauza kontuan hartzea eskatu nahi dizuegu. Txikikeriak diruditen arren, garrantzitsuak dira.

- Aparkalekuak erabili.
- Komon publikoak eta trabernetako komonak erabili.
- Ez hautsi edalontzirik, eta ordu handietan errespetatu inguruko bizilagunen loa.

Hori guztia esan ondoren, beste gauzatxo bat:
Ondo izan, eta nahi duzuen arte.

Mucho han cambiado las cosas en Hernani desde que a principios de siglo, nos ofrecía un panorama en el que casi cada caserio tenia un manzanal del que obtenia la sidra para consumo propio y venta a las llamadas sidrerias *"de la calle"* instaladas en el casco urbano, las cuales recibian el caldo en octubre para su fermentacion y consumo en los meses posteriores.

Hoy en dia la gran mayoria de sidrerias estan en zonas rurales y las de *"la calle"* se han convertido en las tabernas que actualmente conocemos.

Sin embargo tenemos mucho en común, hemos generado un ambiente basado en nuestras costumbres, festiva y euskaldun, único en Euskal Herria.

Para mantenerlo, ademas de vuestra presencia, os pasamos unas consideraciones que agradecemos tengais en cuenta para buscar un equilibrio entre diversión, descanso y buena convivencia:
- Utilizar los aparcamientos.
- Usar los "W.C." publicos, asi como los propios de ias tabernas.
- No romper vidrios y respetar el descanso de los vecin@s a altas horas de la madrugada.

Dicho esto, pasadlo bien y no os olvideis
de visitarnos este año.

Laguntzailea: **Hernaniko Udala**

98ko TXOTX DENBORALDIA

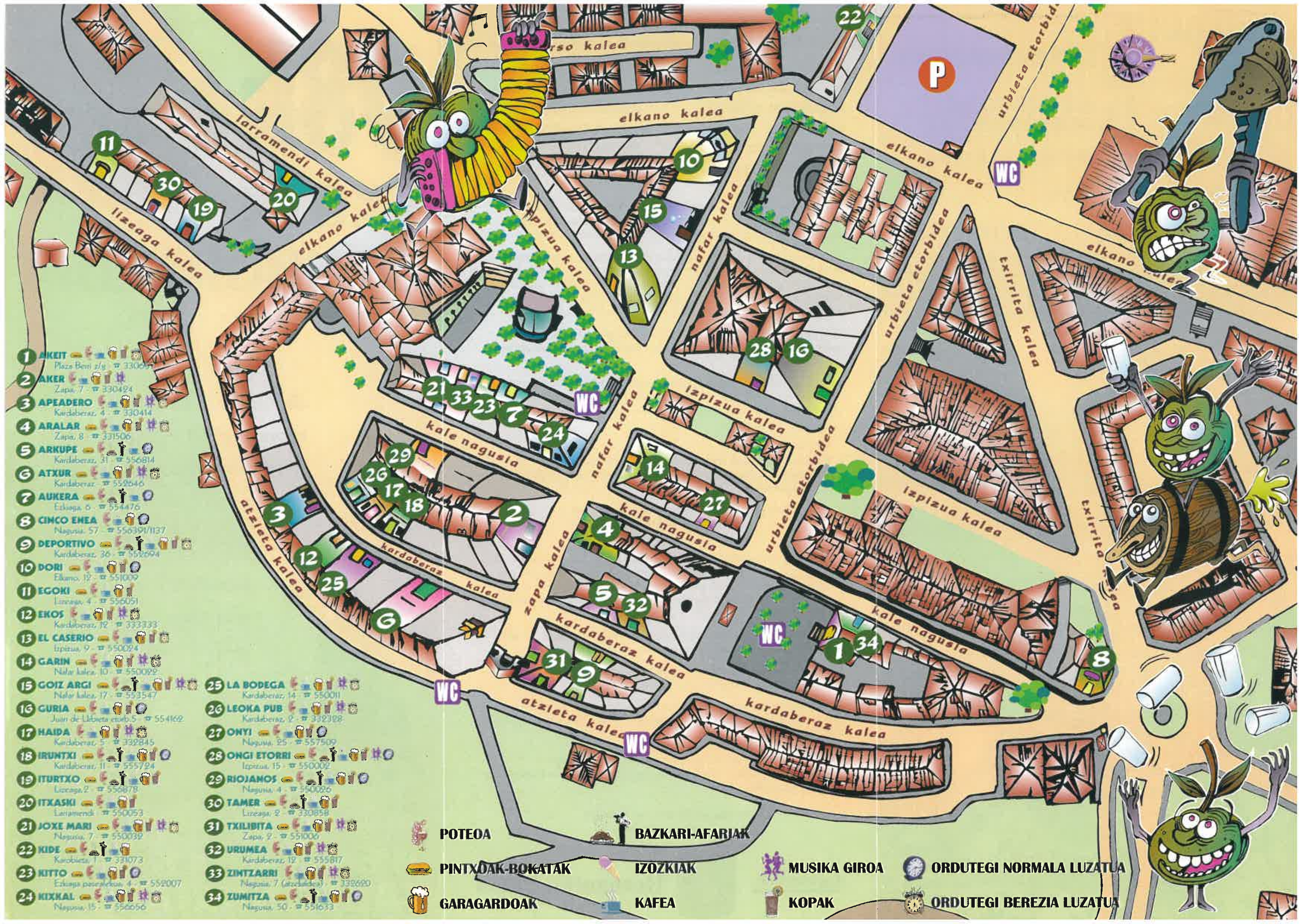
urtarrila-apirila

Gu bixitatu gabe
non zabiltza aizu!!
girorik jatorrena
Hernanin daukazu.

Etorri eta gero
kontatu ezazu
memoria apurrik
geratzen bazaizu.

Iraulio Panttalone

HERNANIKO TABERNARIAK



1 **AKEIT** Plaza Berri z/g · ☎ 33006
2 **AKER** Zapa, 7 · ☎ 330424
3 **APEADERO** Kardaberaz, 4 · ☎ 330414
4 **ARALAR** Zapa, 8 · ☎ 331506
5 **ARKUPE** Kardaberaz, 31 · ☎ 556814
6 **ATXUR** Kardaberaz · ☎ 552646
7 **AUKERA** Ezkiaga, 6 · ☎ 554476
8 **CINCO ENEA** Nagusia, 57 · ☎ 556391/1137
9 **DEPORTIVO** Kardaberaz, 36 · ☎ 552694
10 **DORI** Elkano, 19 · ☎ 551009
11 **EGOKI** Lizeaga, 4 · ☎ 556051
12 **EKOS** Kardaberaz, 12 · ☎ 333333
13 **EL CASERIO** Izpizua, 9 · ☎ 550094
14 **GARIN** Nafar kalea, 10 · ☎ 550092
15 **GOIZ ARGI** Nafar kalea, 17 · ☎ 553547
16 **GURIA** Juan de Urbieta etorb.5 · ☎ 554162
17 **HAIDA** Kardaberaz, 5 · ☎ 332845
18 **IRUNTXI** Kardaberaz, 11 · ☎ 555724
19 **ITURTXO** Lizeaga,2 · ☎ 556878
20 **ITXASKI** Larramendi · ☎ 550053
21 **JOXE MARI** Nagusia, 7 · ☎ 550039
22 **KIDE** Karobieta, 1 · ☎ 331073
23 **KITTO** Ezkiaga pasealekua, 4 · ☎ 552007
24 **KIXKAL** Nagusia, 15 · ☎ 556656
25 **LA BODEGA** Kardaberaz, 14 · ☎ 550011
26 **LEOKA PUB** Kardaberaz, 2 · ☎ 332328
27 **ONYI** Nagusia, 25 · ☎ 557509
28 **ONGI ETORRI** Izpizua, 15 · ☎ 550002
29 **RIOJANOS** Nagusia, 4 · ☎ 550026
30 **TAMER** Lizeaga, 2 · ☎ 330858
31 **TXILIBITA** Zapa, 2 · ☎ 551006
32 **URUMEA** Kardaberaz, 12 · ☎ 555817
33 **ZINTZARRI** Nagusia, 7 (atzealdea) · ☎ 332680
34 **ZUMITZA** Nagusia, 50 · ☎ 551633

POTEOA
PINTXOAK-BOKATAK
GARAGARDOAK
BAZKARI-AFARIAK
IZOZKIAK
KAFEA
MUSIKA GIROA
KOPAK
ORDUTEGI NORMALA LUZATUA
ORDUTEGI BEREZIA LUZATUA